

Công thức tâm linh của Hermann Hesse

Tác Giả: Ngô Thị Thu Thủy (Chuyên ngữ)
Thứ Bảy, 29 Tháng 10 Năm 2011 10:46

Hermann Hesse là đ̣i đ̣i n xụ t ṣ c c̣ a tṛ ng pḥ i ḥ u-ḷng ṃ n, suy đ̣i hị n đ̣i ̣ Châu Âu vào ṇ a đ̣ u tḥ ḳ XX.

Ḷ i Gị i Thị u c̣ a Ḍ ch Gị : Stefan BORBÉLY – Giáo ṣ khoa văn ḥ c ṭ i đ̣ i ḥ c Babes-Bolyai là thành viên sáng ḷ p Hị p ḥ i Nhà văn chuyên nghị p c̣ a Rumani (Aspro), C̣ ṣ văn hóa Equinox và là ṃ t thành viên c̣ a Ḥ i Nhà văn c̣ a Rumani (chi nhánh Cluj), Hị p ḥ i Văn ḥ c so sánh Rumani. Giáo ṣ Stefan Borbely đã vị t và xụ t ḅ n ṃ t ṣ công trình nghiê n c̣ u ṿ Hesse, đ̣ c ṭ p ḥ p trong cụ n The Steppenwolf's Dream và Starting from Nietzsche.

Công trình Công thức tâm linh của Hermann Hesse của ông đ̣ c công ḅ ḷ n đ̣ u tiên trên ṭ p chí ḥ c thụ t Philologica Jassyensia[1] của Ḥ c vị n Rumani ̣ lassy ṿ i nhan đ̣ : Stefan Borbely: Hermann Hesse's Spiritual Formula. Hai năm sau, công trình này đ̣ c cḥ nh ṣ a đ̣ đáp ̣ ng ṿ i yêu c̣ u ḥ c thụ t c̣ a ṃ t ḅ y u ḷ c văn ḥ c qụ c ṭ ṿ tị u thuỵ t tḥ ḳ XX, đ̣ c hị u đ̣nh ḅ i giáo ṣ Micheal Sollar ṭ i Đ̣ i ḥ c Texas: The facts on file companion to the world Novel, 1900 to the present[2]. Đây là ṃ t ḅ sách ḷ n ṿ i ḥ n 600 ṃ c là nḥ ng bài vị t ḥ c thụ t đ̣ i n hình c̣ a ṛ t nhị u ḥ c gị nghiê n c̣ u văn ḥ c trên tḥ gị i ṿ các tác gia -tác pḥ m văn ḥ c tḥ i ḳ hị n đ̣ i.

Nghiên c̣ u này của Borbely xem xét nḥ ng ̣ nh ḥ ng khác nhau đã đ̣ ḷ i đ̣ u ̣ n sâu ṣ c trong tác pḥ m của Hesse; tình ḅ n của ông ṿ i Thomas Mann (Mann xây đ̣ ng nḥ ng cḥ đ̣ nḥ ṃ i quan ḥ gị a giai c̣ p ṭ ṣ n và các ngḥ sĩ ṭ do... ṿ n cũng đ̣ c tìm tḥ y trong tác pḥ m của Hesse); đ̣ i ṣ ng Đông pḥ ng ṿ i các tôn giáo tḥ n bí; tâm lý các nhân ṿ t của ông; phong cách Nietzsche, Phân tâm ḥ c Jung, tâm ḥ n ḅ c ṃ tù gị a ánh sáng và bóng ṭ i; ̣ nh ḥ ng trái ng̣ c của ng̣ i ṃ và ng̣ i cha; chị n tranh tḥ gị i... trong tị u thuỵ t của Hermann Hesse.



Hermann Hesse trong Ṣ ng Mù (In the Fog: Hermann Hesse) (ḥ a sĩ Despina Papadopoulou)

Hermann Hesse là đ̣i đ̣i n xụ t ṣ c c̣ a tṛ ng pḥ i ḥ u-ḷng ṃ n, suy đ̣i hị n đ̣i ̣ Châu Âu vào ṇ a đ̣ u tḥ ḳ XX. Hesse đã xây đ̣ ng ṃ t tình ḅ n tḥ m thị t ṿ i Thomas Mann, ng̣ i đ̣ c ông chia ṣ nḥ ng cḥ đ̣ văn ḥ c, đ̣ c bị t là nḥ ng cḥ đ̣ liên quan đ̣ n ṃ i quan ḥ gị a tṛ t ṭ cḥ c cḥ n ṿ ng vàng c̣ a giai c̣ p ṭ ḅ n trong ṣ đ̣ i ḷ p ṿ i ṇ i cô đ̣ n, cḥ nghĩa ṭ do phóng túng, xung năng tính đ̣ c ng̣ i ngḥ sĩ. Hesse cũng ḅ thu hút ḅ i phong cách

Công thức tâm linh của Hermann Hesse

Tác Giả: Ngô Thu Thủy (Chuyên ngữ)
Thứ Bảy, 29 Tháng 10 Năm 2011 10:46

Sống ở quê hương Đông và đi qua Phở qua những kỳ niếm trải gia đình với nhiều thành viên hoạt động với các cách là những nhà truyền giáo ở Ấn Độ, và qua chuyên đi đến Sri Lanka và Indonesia từ hành vào năm 1911 cùng với người bạn nhà sĩ Hans Sturzenegger từ Schaffhausen. Hermann Hesse đã ghi lại kinh nghiệm chuyên du hành trong nhật ký xuất bản năm 1913 (Aus Indien; Từ Ấn Độ), và trong cuốn tiểu thuyết nổi tiếng Siddhartha xuất bản năm 1923 (bản dịch tiếng Anh năm 1951). Chuyên đi phương Đông sống đi các giới thiệu trong sáng tác của ông vì ông cho rằng sống sung mãn và thanh bình khi ở phương Đông có thể tìm ra lối sống cho sống tốt, chuyên nghĩa tận tâm, sống xa lánh và tha hóa ở Châu Âu. Sống ở nơi hay đúng hơn là rời bỏ tinh thần, sống mâu thuẫn trong tính cách của ông kéo ông vào nhiều chuyên đi tìm kiếm lí tưởng, chuyên học hỏi những cuốn xung đột lập luận nhiều vấn đề cha mẹ, một cuốn đảo tảo có tính khiếm khuyết (đi tìm mô tả trong truyền ngữ của bánh xe (1906), bản dịch tiếng Anh Beneth the wheel), một lần sống sống (1892) cũng như vài lần ra vào những trung tâm chuyên tâm kinh nghiệm ông đã tiếp cận với tâm lý học của Jung.

Đều bù đắp cho sống những cảm và yêu cầu cá nhân, Hesse đã sống sống tốt về mình bằng cách xây dựng những buổi không khí phương Đông giới thiệu xung quanh mình, giới thiệu chính truyền hăng hái sống ở Châu Âu. Ông rời Đức và chuyên đến Thụy Sĩ năm 1912 (theo sống nghiệp của hình tượng ông là triết gia Nietzsche), từ bỏ quốc tịch Đức năm 1923, chuyên làm vườn và vẽ tranh, đến học ở những ngôi làng như Gaienhofen (cùng với người vợ đầu tiên Maria Bernoulli với bản rời bỏ tinh thần kinh), rời chuyên đến Montagnola, miền Nam Thụy Sĩ nơi ông sống sống tốt vào sống thanh tao của cuộc sống sống sống quê hàng ngày, cho đến khi ông mất năm 1962.

Mặc dù ông kiên quyết cho rằng người nghệ sĩ nên sống một cuộc sống bên ngoài, từ do phóng túng (khi ở bohemian), bên ngoài những gò bó của chính trị và xã hội, những bài luận ngữ của ông: "Bản chất, không phải giới trẻ, xuất bản tháng 11 ngày 3 năm 1914, trong thời kỳ chiến tranh thế giới I đã đi đến bất đồng rõ ràng rằng là một loại hình báo chí sống sống lòng căm thù sống sống và Đức Quốc Đức. Sự kiện tranh, Hesse đã giúp những người dân trẻ sống sống và cam kết chính mình với những hoạt động nhân đạo, và cuộc sống, khi bản Phát xít lên nắm quyền ở Đức, ông đã như một người trẻ sống sống u vọng, và cũng giúp Thomas Mann và những người dân trẻ khác tìm đường sống sống tốt do.

Bên cạnh ảnh hưởng phong cách Friedrich Nietzsche, ông đã viết nên bản tuyên ngôn nổi bật huy động chào mừng sống kết thúc của Chiến tranh thế giới I và sống bắt đầu của kỷ nguyên mới (Sống từ loại của Zarathustra- một lần cho Thanh niên Đức 1919-1920, bản bản đầu tiên ký tên vô danh), Hesse đã chuyên hóa những tác của Nietzsche với mâu thuẫn bổ sung cho nhau giữa người năng lượng "Apollo" và cảm hứng "Dionysos" vào hai bản thơ có nhân cách đi các trong tiểu thuyết Demian (năm 1919, bản tiếng Anh năm 1923), Mùa hè cuộc sống cùng của Klingsor (1920), và Narziss và Goldmund (1930, bản tiếng Anh tên là Cái chết và Tình yêu, 1932). Những tác phẩm này cũng thể hiện sự quan tâm sâu sắc của Hesse đến với tâm lý học phân tích của Jung. Chính tác giả sau đó cũng đã cho rằng cốt truyện trong Demian đã sống tình tiếp cận quá trình cá nhân hóa điển hình. Sống nghiệp sống sống của Goldmund bên ngoài tu viện trong Narziss và Goldmund cũng thể hiện một cá nhân hóa, với sống bổ sung vào phần cảm tâm lý của bản những đi tìm riêng với huy động thơ ca, với một sống sống nghĩa có thể phát hiện ra trong chuyên thơ sống sống của Hesse. Hesse trải qua sống chuyên tâm học phân tâm học Jung vào tháng 5 năm 1916, khi ông đi sống sống rời bỏ tâm lí trí trí đi sống sống sống Luzern. Ông sống sống tốt

Công thức tâm linh của Hermann Hesse

Tác Giả: Ngô Thu Thủy (Chuyên ngữ)
Thứ Bảy, 29 Tháng 10 Năm 2011 10:46

bác sĩ trẻ tên là J.B Lang, người đã tỏ ra ấn tượng mạnh mẽ với ông bởi việc đi đầu cho ông với phương pháp phi chính thống-phương pháp của Jung dựa trên thông điệp của biểu tượng và cảm xúc văn hóa xa xưa. Bác sĩ Lang đồng thời cũng là người khuyến khích Hesse bày tỏ nỗi sợ hãi và mặt của mình ra bằng việc vẽ tranh. Nhà văn sẽ luôn duy trì trung thành phương pháp đi đầu này, bằng việc hoàn thành hơn 3500 bức tranh sơn dầu và tranh màu nước, một số trong chúng được sưu tập bởi bộ sưu tập Hermann Hesse ở Montagnola. Một mặt của biểu tượng này được mang về Mùa năm 1999 bởi Bộ sưu tập Oglethorpe. Phong cách hội họa của ông đầy màu sắc, theo truyền thống phái Biểu hiện ôn hòa (không triết lý), và được coi là sự biến cách của phong cách của Klingsor, người họa sĩ trong truyện ngắn Mùa Hè Cuối Cùng của Klingsor. Sự pha trộn màu trong những bức tranh này cũng cho thấy sự hòa trộn của những cảm xúc và tinh thần nghệ thuật, giữa những ý tưởng và sự diễn đạt. Với chân dung bên thân kiêu Dionysos hoang dã bên dưới cái chết của mình, Klingsor cũng chuyển phong cách và màu sắc hội họa của mình thành năng lượng của hội họa, đầy nghệ thuật, được truyền cảm hứng bởi sự thôi thúc ma quái dâng lên từ thế giới ngầm. Hơn nữa tác phẩm “Nguồn gốc bí ẩn” của Nietzsche, (1871-1872) lý cảm hứng tác phẩm “Thế giới như là ý chí và biểu tượng” của Schopenhauer 1816, cho thấy sáng tạo nghệ thuật được thai nghén như quá trình suy tư, phá hủy- và là cấu trúc nghệ thuật trong những tiểu thuyết của Thomas Mann.

Kiểu nhân vật “rực rỡ” (flamboyant) của Hesse, trong cách hiểu của Nietzsche, là một Ngộ nhân[3] cuồng nhiệt(exuberant) kiểu Dionysos và là một kẻ tôn thờ Mặt trời, người hội họa nghệ thuật của mình ra ngoài khuôn khổ hình thức, vào sắc màu nổi đầu khêu và sự hội họa. Nhân vật của Hesse chủ yếu mang sắc thái của những người nghệ sĩ của những năm 60, một chủ đề do phóng khoáng của Bohemien, vốn là tính cách đã đưa họ xa những thói quen và nhà cửa, đi khai phá những không gian rừng núi và thảo nguyên. Như là một họa sĩ, Mặt trời hội họa được đề cập đến trong các tác phẩm của ông với niềm đam mê có tính hội họa. Như chúng ta thấy, sau khi rời lãnh địa tâm linh Castalia, Josef Knecht, bằng thơ và trò chơi hội họa tinh cũng bằng những cách của sự cảm nhận của một trí tuệ. Hình mẫu anh hùng điển hình của Hesse là những người sơn, do phóng túng kiểu bohemien, vô chính phủ, nghệ sĩ và người lang thang, được biểu hiện trong những tác phẩm đầu tay như Peter Camenzind(1914), Knulp(1915) và được biểu hiện trong Sói hoang(1927 bản dịch tiếng Anh năm 1929, sửa đổi năm 1963). Sói hoang thiếp lập “Kinh thánh” chính cho phong trào phản văn hóa của xã hội mới vào những năm 60 ở Mỹ và Tây Âu. Một ban nhạc nổi tiếng từ California, Sparrow, đổi tên thành Sói hoang; bài hát của họ “Born to be wild” phát hành năm 1968 được dựng thành phim Easy Rider. Harry Haller, nhân vật chính bộ xã hội ruồng bỏ trong tác phẩm, đã thu hút được những người trẻ chủ nghĩa của thập niên 60 chính vì tính cách của đàn ông, của một anh chàng, những tính cách đó được anh ta vượt lên (transcends) bởi những ý nghĩa của tình yêu mà phép nhiệm màu. Những người hippy của thập niên 60 tự coi họ là những “Sói hoang” với sự thôi thúc vì phẩm những sự phân biệt và quy tắc. Họ cũng yêu mến Harry Haller bởi vì anh ấy đã tự chối bỏ những giá trị để trở thành người lạc lõng và khát khao nghệ thuật để quay về nguyên là một đứa trẻ ngây ngô trong vũ trụ. Những nhân vật được xây dựng trong những tác phẩm của Hesse mang hội họa tính cách trẻ con. Những Castalia không những nổi bật những người anh em của tú chủ trò hội họa tinh cũng được mô tả là vùng đất tâm linh trẻ thơ bao vây bởi những người trẻ thành vì chính trẻ và lạc lõng. Phong cách dựng hình nghệ thuật theo hội họa của sự, do phóng túng kiểu của xã hội ruồng bỏ luôn đeo đuổi Hesse từ lúc khởi đầu sự nghiệp văn chương của ông. Vì vậy, nó đi vào những câu chuyện của ông như những cấu trúc để lập giải thích những cảm nhận của những người nghệ sĩ hoặc chính xã hội, những người đàn ông trong gia

Công thức tâm linh của Hermann Hesse

Tác Giả: Ngô Thu Thủy (Chuyên ngữ)
Thứ Bảy, 29 Tháng 10 Năm 2011 10:46

đình, giai cấp tôn giáo hay những kẻ vô học, và sự hoa mĩ, tâm hồn phong phú của những kẻ lang thang. Hesse cũng có cùng chung mối quan tâm với Nietzsche và Thomas Mann về “tính nghệ thuật”, rực rỡ, (brilliant) thuộc Ý hay nam Đệ nhất Trung Hoa, như là sự đối lập với sự mờ nhạt, u ám của chế độ Bức Đệ nhất. Trong phần đầu này, cái đã gây thích cho nhiều tính cách của những nhân vật chính, cái chế độ Bức Đệ nhất đóng vai trò của dòng tộc chèo, hồn chèo, trong khi chế độ Nam Đệ nhất Trung Hoa – tôn giáo thì những người đi ra trong Death in Venice của Thomas Mann- đóng vai trò của người con hoang hay di vật kiêu Dyonisos của thần giáo người. Cấu trúc đối chọi này được dùng bởi Hesse để nói trong tác phẩm Knulp, trong đó nhân vật chính là một người đàn ông già sống bên làng xã hiền. Knulp lang thang và sinh ra để tìm cho mình một lối đi yên bình thì cái chế độ và tái hòa nhập vào nhập để đi đến với tự nhiên. Lão già Knulp luôn luôn là một kẻ lang thang phóng túng, bất chấp áo rách giày mòn, dường như ông ta được phú cho một phong cách hùng biện và sự xuất chúng của con người. Thứ nhất, Knulp rất biết quê hương người miền bắc để chu du xuống miền Nam, trong sự tìm kiếm niềm đam mê nghệ sĩ. Ông ta chưa bao giờ có một công việc hay ngôi nhà, những lúc nào cũng thành công trong việc làm hài lòng người người, bởi vì ông ta có khả năng làm được đi sự buồn phiền, nỗi đau khổ và những suy nghĩ u uất. Theo đúng nghĩa của đi và của xa để được sự sống bởi những người Hy Lạp Athenaiois (thứ 3 trước công nguyên), Knulp có thể là kẻ sống ký sinh, tên phù thủy quỷ dữ. Bất cứ nơi đâu anh ta đến chân, anh ta của như là một người soi cho kẻ khác. Người ta nhìn thấy phúc với Knulp, người xuất hiện để biết một người anh ta gặp trên con đường lang thang, khi nhìn người ta của một thời điểm hiện tại trở thành ngày hôm nay.

Thứ hai, phù hợp, đàn ông, đàn bà và trẻ con (của đường phố) trở nên nghiêm túc khi anh ta xuất hiện, để lại sự vui vẻ của anh ta thì, khuyếch khích anh ta thì bao lâu anh ta muộn. Trong giới hạn của Nietzsche, Knulp là một người nhân hoàn hảo, một kẻ quỷ dữ không có bóng, nghĩa là với sự chân thành chan hòa và sự sống bóng khổ đau và thói xấu. Hesse đã nói về Knulp và trước đó là Peter Camenzind (1904) rực rỡ tiêu biểu cho hình ảnh người suy nghĩ của “con người tự nhiên” được tán thành bởi Jean-Jacques Rousseau. Vì sự thanh thản vui vẻ, Knulp cũng xuất hiện –theo Nietzsche- như là một hình ảnh “phần Chúa”, đúng hơn là tôn giáo để với thần Dionysus, người đến từ thế giới bên ngoài và là kẻ lang thang. Trong chuyến đi của tiểu thuyết miêu tả Knulp như là đứa con của Chúa, đang trên đường lên thiên đàng, nỗi mà anh ta nhìn thấy Chúa Cha sự của rồi anh ta khổ và những gánh nặng, như là phần thưởng cho việc giúp con người trên trái đất có cuộc sống đẹp hơn.

Cái phần đầu mang tính lãng mạn giữa sự tự nhiên và sự ruồng bỏ xã hội đã đánh dấu thành công của của Hesse, đó là Peter Camenzind (1904), một tiểu thuyết giáo dục (Bildungsroman), nhân vật chính là một người sinh ra từ một con đường đi, của xa (Nimikon), con đường đó sinh sống trong sự hài hòa bất tận với tự nhiên ở miền núi cao trên dãy Alps. Peter lên lên với một tín để rồi không thể có sự khác biệt căn bản nào giữa những con người, hoa lá và cây cỏ, một khi tất cả đều có chung tâm hồn phong phú của vũ trụ.

the-way-into-the-village-hesse

Công thức tâm linh của Hermann Hesse

Tên: Ngô Thị Thu Thủy (Chuyên ngành)

Th số: B7913; B7843; y, 29 Tháng 10 Năm 2011 10:46

